# **Amtsblatt**

### des Zweckverbandes JenaWasser



für sein Verbandsgebiet mit den Mitgliedsgemeinden Jena, Bad Berka, Blankenhain, Dornburg-Camburg, Altenberga, Bucha, Frauenprießnitz, Golmsdorf, Großlöbichau, Hainichen, Jenalöbnitz, Laasdorf, Lehesten, Löberschütz, Magdala, Milda, Neuengönna, Rothenstein, Ruttersdorf-Lotschen, Schöps, Sulza, Tautenburg, Wichmar, Zimmern und Zöllnitz

16. Jahrgang Amtsblatt-Nr. 2/2011 Mittwoch, den 20. April 2011

#### Inhaltsverzeichnis:

-Amtlicher Teil	2
Öffentliche Bekanntmachung über beitragspflichtige Maßnahmen nach § 13 Thüringer Kommunalabgabengesetz	2
Abwasseranschluss Neckeroda	2
Schmutzwassersammler Schorba	3
Schmutzwasserkanal Magdala - Am Pfingstbach, Schulstraße, Johannisstraße, Breitenstraße	3
Schmutzwasserkanal Thangelstedt	5
Schmutzwasserkanal Schöps	6
Schmutzwasserkanal Laasdorf, Am Wald	7
Schmutzwasserkanal Ilmnitzer Dorfstraße	8
Schmutzwasserkanal Rothenstein, An der Trebe, Auf der Kapelle, Schulstraße	8
Schmutzwasserkanal Ortsnetz Sulza	9
Schmutzwasserkanal Zöllnitz, Am Berg	10
Kläranlage Rettwitz	12
-Nichtamtlicher Teil	13
Öffentliche Ausschreibung - Verkauf Opel Combo	13
Öffentliche Ausschreibung - Verkauf VW-Transporter	13

#### -Amtlicher Teil-

### Öffentliche Bekanntmachung über beitragspflichtige Maßnahmen nach § 13 Thüringer Kommunalabgabengesetz

Die Verbandsversammlung hat mit Beschluss Nr. 01/2011 den Investitionsplan Abwasser 2011 beschlossen.

#### \* \* \*

#### Abwasseranschluss Neckeroda

Der Zweckverband JenaWasser beabsichtigt voraussichtlich 2011 die Gemeinde Neckeroda an die zentrale Kläranlage Blankenhain anzuschließen. Die Abwässer sollen dann zum neu zu errichtenden Regenüberlaufbecken mit anschließendem Pumpwerk im Norden der Gemeinde Neckeroda und von dort aus über eine Druckleitung in Richtung Hochdorf bis zur zentralen Kläranlage Blankenhain geleitet werden, um dort vollbiologisch gereinigt zu werden.

Der von der Baumaßnahme betroffene Bereich ist aus dem Planauszug ersichtlich. Der Zweckverband beabsichtigt weiterhin, nach Abschluss der Maßnahme Beiträge für die Zentralkläranlage sowie Haupt- und Verbindungssammler nach Maßgabe seiner Beitrags- und Gebührensatzung zur Entwässerungssatzung zu erheben.

In die Planungsunterlagen und Satzungen können vom 2. Mai 2011 bis 13. Mai 2011 nach telefonischer Anmeldung (03641 688-661) in den Geschäftsräumen des Zweckverbandes JenaWasser, Rudolstädter Str. 39, 07745 Jena, Einsicht genommen werden. Während der Zeit der Einsichtnahme können Anregungen vorgebracht werden.

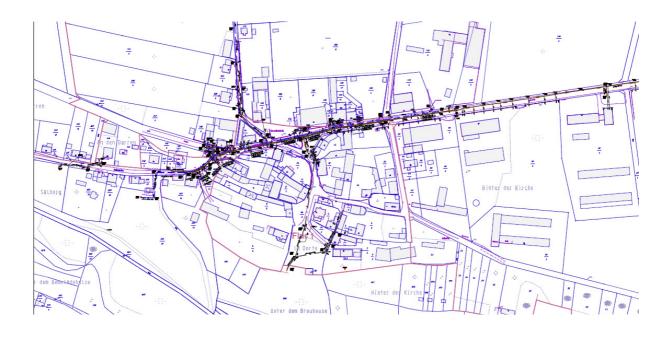


#### Schmutzwassersammler Schorba

Der Zweckverband JenaWasser beabsichtigt voraussichtlich 2012 die Gemeinde Schorba an die zentrale Kläranlage Jena-Zwätzen anzuschließen. Dazu soll ein Schmutzwassersammler von Schorba nach Bucha errichtet werden, durch den die Abwässer über die bereits ab Bucha bestehende Abwasserdruckleitung der zentralen Kläranlage Jena-Zwätzen zugeführt werden.

Der von der Baumaßnahme betroffene Bereich ist aus dem Planauszug ersichtlich. Der Zweckverband beabsichtigt weiterhin, nach Abschluss der Maßnahme Beiträge für die Zentralkläranlage sowie Haupt- und Verbindungssammler nach Maßgabe seiner Beitrags- und Gebührensatzung zur Entwässerungssatzung zu erheben.

In die Planungsunterlagen und Satzungen können vom 2. Mai 2011 bis 13. Mai 2011 nach telefonische Anmeldung (03641 688-661) in den Geschäftsräumen des Zweckverbandes JenaWasser, Rudolstädter Str. 39, 07745 Jena, Einsicht genommen werden. Während der Zeit der Einsichtnahme können Anregungen vorgebracht werden.

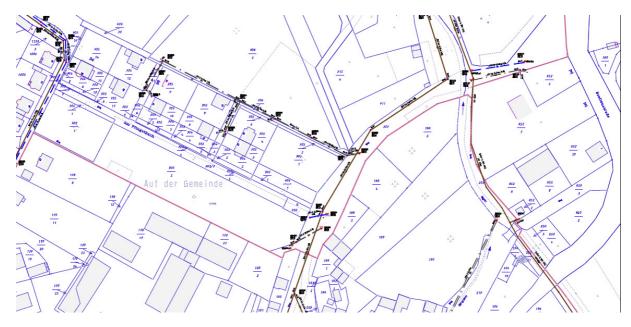


#### Schmutzwasserkanal Magdala - Am Pfingstbach, Schulstraße, Johannisstraße, Breitenstraße

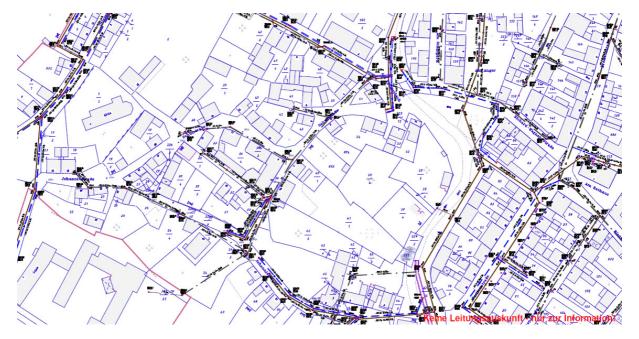
Der Zweckverband JenaWasser beabsichtigt voraussichtlich 2011 in der Stadt Magdala im Bereich Am Pfingstbach, Schulstraße, Johannisstraße, Breitenstraße-Blankenhainer Straße eine Trennkanalisation aufzubauen. Der vorhandene Mischwasserkanal wird hierbei künftig als Regenwasserkanal dienen. Der Schmutzwasserkanal wird neu errichtet, um das Schmutzwasser künftig der zentralen Kläranlage Magdala zur vollbiologischen Reinigung zuzuführen.

Der von der Baumaßnahme betroffene Bereich ist aus dem Planauszug ersichtlich. Der Zweckverband beabsichtigt weiterhin, nach Abschluss der Maßnahme Beiträge für die Zentralkläranlage sowie Haupt- und Verbindungssammler nach Maßgabe seiner Beitrags- und Gebührensatzung zur Entwässerungssatzung zu erheben.

In die Planungsunterlagen und Satzungen können vom 2. Mai 2011 bis 13. Mai 2011 nach telefonische Anmeldung (03641 688-661) in den Geschäftsräumen des Zweckverbandes JenaWasser, Rudolstädter Str. 39, 07745 Jena, Einsicht genommen werden. Während der Zeit der Einsichtnahme können Anregungen vorgebracht werden.



Breitenstraße



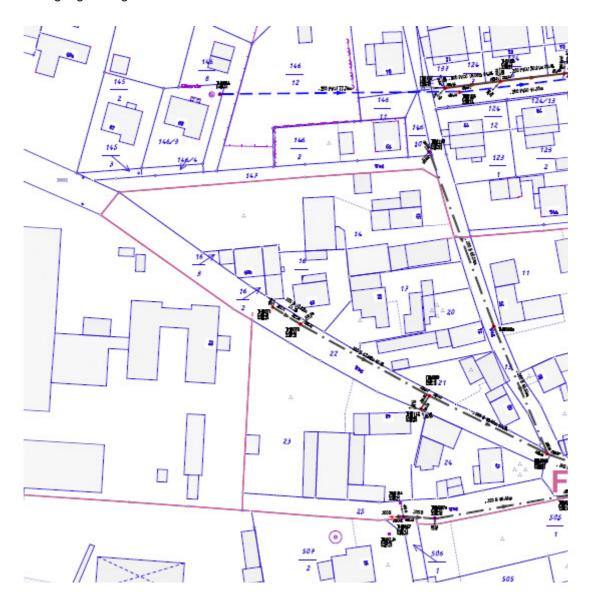
Am Pfingstbach, Schulstraße, Johannisstraße

#### Schmutzwasserkanal Thangelstedt

Der Zweckverband JenaWasser beabsichtigt voraussichtlich 2011 in der Gemeinde Thangelstedt die Erweiterung des Schmutzwassernetzes im nordwestlichen Ortsteil, um das Schmutzwasser bisher in diesem Bereich noch nicht an die zentrale Kläranlage angeschlossener Grundstücke künftig der zentralen Kläranlage Blankenhain zuführen zu können.

Der von der Baumaßnahme betroffene Bereich ist aus dem Planauszug ersichtlich. Der Zweckverband beabsichtigt weiterhin, nach Abschluss der Maßnahme Beiträge für die Zentralkläranlage sowie Haupt- und Verbindungssammler nach Maßgabe seiner Beitrags- und Gebührensatzung zur Entwässerungssatzung zu erheben.

In die Planungsunterlagen und Satzungen können vom 2. Mai 2011 bis 13. Mai 2011 nach telefonische Anmeldung (03641 688-661) in den Geschäftsräumen des Zweckverbandes JenaWasser, Rudolstädter Str. 39, 07745 Jena, Einsicht genommen werden. Während der Zeit der Einsichtnahme können Anregungen vorgebracht werden.



#### Schmutzwasserkanal Schöps

Der Zweckverband JenaWasser beabsichtigt voraussichtlich 2012 die Gemeinde Schöps an die zentrale Kläranlage Jena-Maua anzuschließen. Dazu soll in der Gemeinde Schöps ein Schmutzwassernetz errichtet werden. Die Abwässer werden dann über die ebenfalls noch zu errichtenden Pumpwerke und die Abwasserdruckleitung der Kläranlage Jena-Maua zur vollbiologischen Reinigung zugeführt.

Der von der Baumaßnahme betroffene Bereich ist aus dem Planauszug ersichtlich. Der Zweckverband beabsichtigt weiterhin, nach Abschluss der Maßnahme Beiträge für die Zentralkläranlage sowie Haupt- und Verbindungssammler nach Maßgabe seiner Beitrags- und Gebührensatzung zur Entwässerungssatzung zu erheben.

In die Planungsunterlagen und Satzungen können vom 2. Mai 2011 bis 13. Mai 2011 nach telefonische Anmeldung (03641 688-661) in den Geschäftsräumen des Zweckverbandes JenaWasser, Rudolstädter Str. 39, 07745 Jena, Einsicht genommen werden. Während der Zeit der Einsichtnahme können Anregungen vorgebracht werden.



#### Schmutzwasserkanal Laasdorf, Am Wald

Der Zweckverband JenaWasser beabsichtigt voraussichtlich 2011 in der Gemeinde Laasdorf "Am Wald" die Erweiterung des Schmutzwassernetzes, um das Schmutzwasser künftig der zentralen Kläranlage Jena- Maua zur vollbiologischen Reinigung zuzuführen. Der vorhandene Mischwasserkanal wird hierbei künftig als Regenwasserkanal dienen. Der Schmutzwasserkanal wird neu errichtet.

Der von der Baumaßnahme betroffene Bereich ist aus dem Planauszug ersichtlich. Der Zweckverband beabsichtigt weiterhin, nach Abschluss der Maßnahme Beiträge für die Zentralkläranlage sowie Haupt- und Verbindungssammler nach Maßgabe seiner Beitrags- und Gebührensatzung zur Entwässerungssatzung zu erheben.

In die Planungsunterlagen und Satzungen können vom 2. Mai 2011 bis 13. Mai 2011 nach telefonische Anmeldung (03641 688-661) in den Geschäftsräumen des Zweckverbandes JenaWasser, Rudolstädter Str. 39, 07745 Jena, Einsicht genommen werden. Während der Zeit der Einsichtnahme können Anregungen vorgebracht werden.

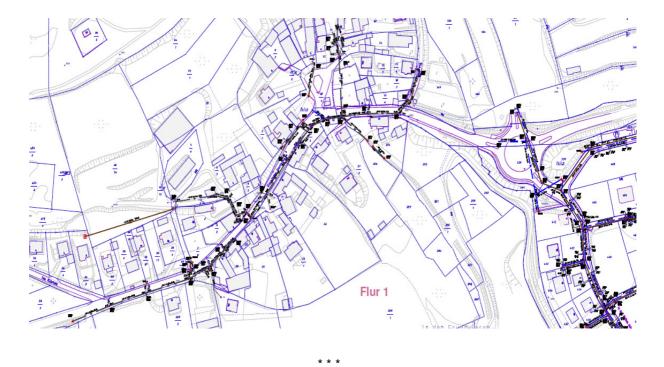


#### Schmutzwasserkanal Ilmnitzer Dorfstraße

Der Zweckverband JenaWasser beabsichtigt voraussichtlich 2011 in der Stadt Jena im Bereich Ilmnitzer Dorfstraße eine Trennkanalisation aufzubauen. Der vorhandene Mischwasserkanal wird hierbei künftig als Regenwasserkanal dienen. Der Schmutzwasserkanal wird neu errichtet, um das Schmutzwasser künftig der zentralen Kläranlage Jena-Maua zur vollbiologischen Reinigung zuzuführen.

Der von der Baumaßnahme betroffene Bereich ist aus dem Planauszug ersichtlich. Der Zweckverband beabsichtigt weiterhin, nach Abschluss der Maßnahme Beiträge für die Zentralkläranlage sowie Haupt- und Verbindungssammler nach Maßgabe seiner Beitrags- und Gebührensatzung zur Entwässerungssatzung zu erheben.

In die Planungsunterlagen und Satzungen können vom 2. Mai 2011 bis 13. Mai 2011 nach telefonische Anmeldung (03641 688-661) in den Geschäftsräumen des Zweckverbandes JenaWasser, Rudolstädter Str. 39, 07745 Jena, Einsicht genommen werden. Während der Zeit der Einsichtnahme können Anregungen vorgebracht werden.

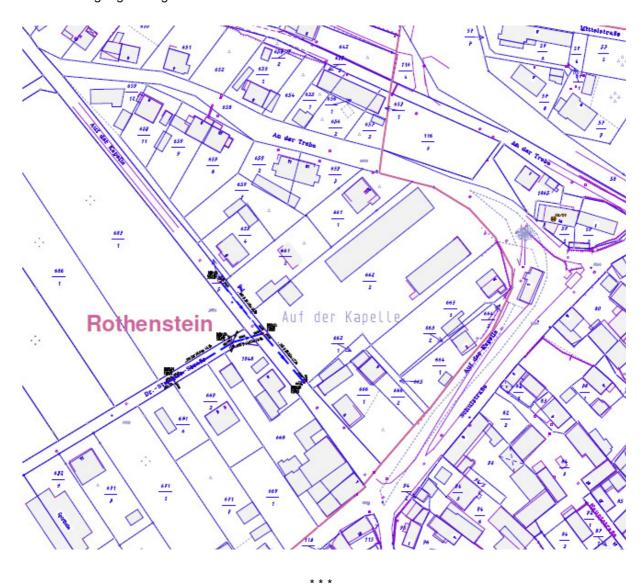


#### Schmutzwasserkanal Rothenstein, An der Trebe, Auf der Kapelle, Schulstraße

Der Zweckverband JenaWasser beabsichtigt voraussichtlich 2011 in der Gemeinde Rothenstein im Bereich An der Trebe, Auf der Kapelle, Schulstraße eine Trennkanalisation aufzubauen. Der vorhandene Mischwasserkanal wird hierbei künftig als Regenwasserkanal dienen. Der Schmutzwasserkanal wird neu errichtet, um das Schmutzwasser künftig der zentralen Kläranlage Jena-Maua zur vollbiologischen Reinigung zuzuführen.

Der von der Baumaßnahme betroffene Bereich ist aus dem Planauszug ersichtlich. Der Zweckverband beabsichtigt weiterhin, nach Abschluss der Maßnahme Beiträge für die Zentralkläranlage sowie Haupt- und Verbindungssammler nach Maßgabe seiner Beitrags- und Gebührensatzung zur Entwässerungssatzung zu erheben.

In die Planungsunterlagen und Satzungen können vom 2. Mai 2011 bis 13. Mai 2011 nach telefonische Anmeldung (03641 688-661) in den Geschäftsräumen des Zweckverbandes JenaWasser, Rudolstädter Str. 39, 07745 Jena, Einsicht genommen werden. Während der Zeit der Einsichtnahme können Anregungen vorgebracht werden.

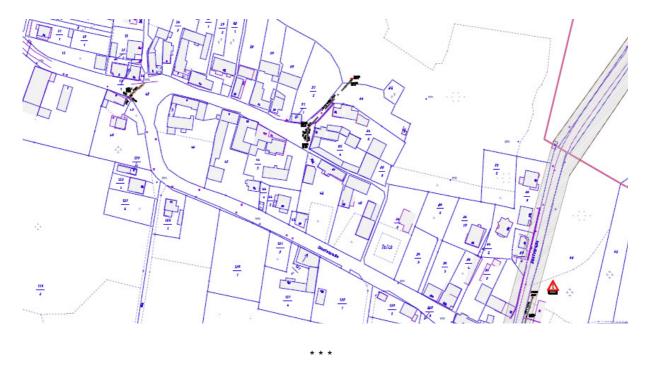


#### Schmutzwasserkanal Ortsnetz Sulza

Der Zweckverband JenaWasser beabsichtigt voraussichtlich 2012 in der Gemeinde Sulza eine Trennkanalisation aufzubauen. Der vorhandene Mischwasserkanal wird hierbei künftig als Regenwasserkanal dienen. Der Schmutzwasserkanal wird neu errichtet, um das Schmutzwasser künftig über die bereits vorhandene Abwasserdruckleitung der zentralen Kläranlage Jena-Maua zur vollbiologischen Reinigung zuzuführen.

Der von der Baumaßnahme betroffene Bereich ist aus dem Planauszug ersichtlich. Der Zweckverband beabsichtigt weiterhin, nach Abschluss der Maßnahme Beiträge für die Zentralkläranlage sowie Haupt- und Verbindungssammler nach Maßgabe seiner Beitrags- und Gebührensatzung zur Entwässerungssatzung zu erheben.

In die Planungsunterlagen und Satzungen können vom 2. Mai 2011 bis 13. Mai 2011 nach telefonische Anmeldung (03641 688-661) in den Geschäftsräumen des Zweckverbandes JenaWasser, Rudolstädter Str. 39, 07745 Jena, Einsicht genommen werden. Während der Zeit der Einsichtnahme können Anregungen vorgebracht werden.

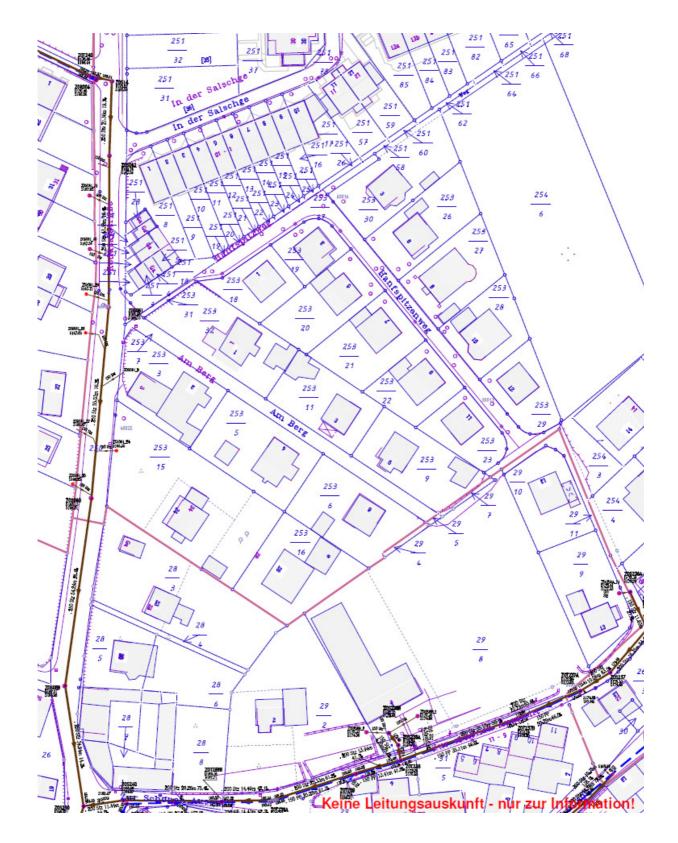


#### Schmutzwasserkanal Zöllnitz, Am Berg

Der Zweckverband JenaWasser beabsichtigt voraussichtlich 2012 in der Gemeinde Zöllnitz im Bereich Am Berg eine Trennkanalisation aufzubauen. Der vorhandene Mischwasserkanal wird hierbei künftig als Regenwasserkanal dienen. Der Schmutzwasserkanal wird neu errichtet, um das Schmutzwasser künftig der zentralen Kläranlage Jena-Maua zur vollbiologischen Reinigung zuzuführen.

Der von der Baumaßnahme betroffene Bereich ist aus dem Planauszug ersichtlich. Der Zweckverband beabsichtigt weiterhin, nach Abschluss der Maßnahme Beiträge für die Zentralkläranlage sowie Haupt- und Verbindungssammler nach Maßgabe seiner Beitrags- und Gebührensatzung zur Entwässerungssatzung zu erheben.

In die Planungsunterlagen und Satzungen können vom 2. Mai 2011 bis 13. Mai 2011 nach telefonische Anmeldung (03641 688-661) in den Geschäftsräumen des Zweckverbandes JenaWasser, Rudolstädter Str. 39, 07745 Jena, Einsicht genommen werden. Während der Zeit der Einsichtnahme können Anregungen vorgebracht werden.

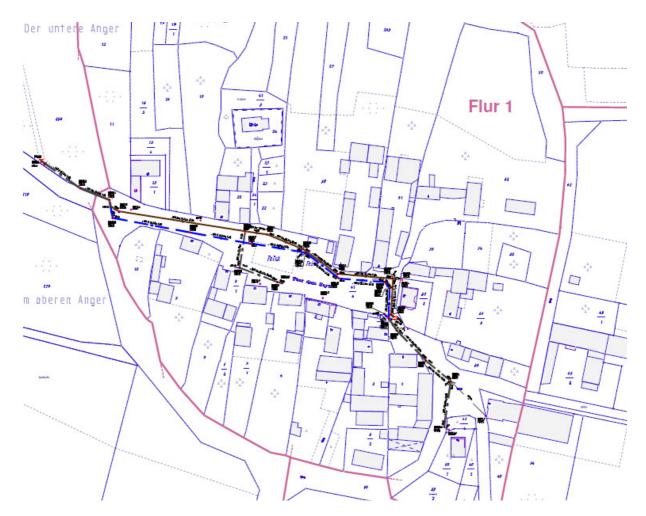


#### Kläranlage Rettwitz

Der Zweckverband JenaWasser beabsichtigt voraussichtlich 2012 für die Gemeinde Rettwitz am westlichen Ortsrand eine Zentralkläranlage zu errichten. Das auf den Grundstücken im der Gemeinde Rettwitz anfallende Schmutzwasser soll dann über den bereits zum großen Teil vorhandenen und im östlichen Teil der Gemeinde Rettwitz noch herzustellenden Schmutzwasserkanal dieser Kläranlage zur vollbiologischen Reinigung zugeführt werden.

Der von der Baumaßnahme betroffene Bereich ist aus dem Planauszug ersichtlich. Der Zweckverband beabsichtigt weiterhin, nach Abschluss der Maßnahme Beiträge für die Zentralkläranlage sowie Haupt- und Verbindungssammler nach Maßgabe seiner Beitrags- und Gebührensatzung zur Entwässerungssatzung zu erheben.

In die Planungsunterlagen und Satzungen können vom 2. Mai 2011 bis 13. Mai 2011 nach telefonische Anmeldung (03641 688-661) in den Geschäftsräumen des Zweckverbandes JenaWasser, Rudolstädter Str. 39, 07745 Jena, Einsicht genommen werden. Während der Zeit der Einsichtnahme können Anregungen vorgebracht werden.



#### -Nichtamtlicher Teil-

\* \* \*

## Öffentliche Ausschreibung - Verkauf Opel Combo -

Der Zweckverband JenaWasser schreibt folgendes Fahrzeug zum Verkauf aus:

Hersteller: Opel

Typ: Opel Combo (Corsa B)Erstzulassung: 28.09.1995

Farbe: weiß

Aufbau: KastenaufbauMotor: 1,4 Liter VK-Motor

Leistung: 44 kW

HU + AU: August 2011km-Stand: 124.622

 Zustand: starke Anrostungen (Aufbau, Fahrgestell, Auspuff)

Kupplung verschlissen

Lenkung ausgeschlagen

Aufgrund des fortgeschrittenen Verschleißzustandes gewährt JenaWasser keinerlei Gebrauchtfahrzeuggarantie für die Funktion des Fahrzeuges.

Der Zweckverband behält sich vor, nach freiem Ermessen über den Zuschlag zu entscheiden oder die Ausschreibung aufzuheben.

Weitere Informationen, auf Wunsch auch Besichtigungen, erhalten Sie telefonisch unter 03641 688-721. Das Mindestgebot liegt bei 200 Euro.

Ihre Angebote senden Sie bitte bis zum 11. Mai 2011 an den Zweckverband JenaWasser, Rudolstädter Straße 39, 07745 Jena. Ihr Gebot muss in einem zweiten verschlossenen Umschlag enthalten sein, der nur mit dem Vermerk "Teilnahme an Öffentlicher Ausschreibung - Verkauf Opel Combo -" sowie Ihrem Absender versehen ist.

#### **Zweckverband JenaWasser**

## Öffentliche Ausschreibung - Verkauf VW-Transporter -

Der Zweckverband JenaWasser schreibt folgendes Fahrzeug zum Verkauf aus:

Hersteller: VolkswagenTyp: VW Transporter LT 35Erstzulassung: 12.10.1999

• Farbe: weiß

Aufbau: Kastenaufbau normal

 Radstand: mittlerer Radstand, neue M&S-Reifen

Motor: 2,5 Liter TDI-Diesel-Motor

Leistung: 66 kW

HU + AU: Oktober 2011km-Stand: 179.976

 mit Anhängezugvorrichtung, Standheizung, Doppelsitzbank im Fahrerhaus

 Zustand: Rostschäden rechte Seite, linke vordere Tür und Dach

Aufgrund des fortgeschrittenen Verschleißzustandes gewährt JenaWasser keinerlei Gebrauchtfahrzeuggarantie für die Funktion des Fahrzeuges.

Der Zweckverband behält sich vor, nach freiem Ermessen über den Zuschlag zu entscheiden oder die Ausschreibung aufzuheben.

Weitere Informationen, auf Wunsch auch Besichtigungen, erhalten Sie telefonisch unter 03641 688-721. Das Mindestgebot liegt bei 3.500 Euro.

Ihre Angebote senden Sie bitte bis zum 11. Mai 2011 an den Zweckverband JenaWasser, Rudolstädter Straße 39, 07745 Jena. Ihr Gebot muss in einem zweiten verschlossenen Umschlag enthalten sein, der nur mit dem Vermerk "Teilnahme an Öffentlicher Ausschreibung - Verkauf VW-Transporter -" sowie Ihrem Absender versehen ist.

#### **Zweckverband JenaWasser**

#### **Impressum**

Herausgeber: Zweckverband JenaWasser

Verbandsvorsitzender Thomas Moritz

Postfach 10 06 64 07706 Jena

Redaktion:

verantwortliche Redakteurin: Heike Ehrhardt

Zweckverband JenaWasser Geschäftsstelle Rudolstädter Straße 39 07745 Jena

Telefon: 03641 688-480
Fax: 03641 688-595
E-Mail: kontakt@jenawasser.de
Homepage: www.jenawasser.de

Druck:

Saalebetreuungswerk der Lebenshilfe Jena gGmbH Am Flutgraben 14 07743 Jena

anerkannte Werkstatt, §136 SGB IX

#### Bezugsmöglichkeiten, -bedingungen:

Das Amtsblatt ist das offizielle Mitteilungsblatt des Zweckverbandes JenaWasser und erscheint in unregelmäßigen Abständen. Für die **Mitgliedsgemeinden im Saale-Holzland-Kreis und Landkreis Weimarer Land** liegt es kostenfrei öffentlich in den folgenden Verwaltungen aus:

- Verwaltungsgemeinschaft Dornburg-Camburg, Rathausstraße 1, Dornburg-Camburg
- 2. Stadtverwaltung Blankenhain, Marktstraße 4, Blankenhain
- 3. Verwaltungsgemeinschaft "Südliches Saaletal", Bahnhofstraße 23, Kahla
- 4. Gemeindeverwaltung Ruttersdorf-Lotschen, Bürgeler Straße 1, Ruttersdorf-Lotschen
- 5. Stadtverwaltung Magdala, Am Rathaus 1, Magdala
- 6. Stadtverwaltung Bad Berka, Am Markt 10, 99438 Bad Berka

Im Bereich der **Stadt Jena** wird das Amtsblatt des Zweckverbandes JenaWasser als Beilage zum Amtsblatt der Stadt Jena verteilt und liegt öffentlich im Servicebüro der Stadtwerke Energie Jena-Pößneck GmbH, Grietgasse 4 sowie in deren Kundendienstbüro in der Rudolstädter Straße 39 aus.

Das Amtsblatt kann als Einzelexemplar in der Redaktion zum kostenlosen Einzelversand oder im Download von <u>www.jenawasser.de</u> abgefordert werden.

Nachdruck nur mit Genehmigung der Redaktion. Alle Angaben ohne Gewähr.